

Goldilocks and the Three Bears | Part 03

Texto linha a linha (sem notes)

If she had been a good little girl,
Se ela tivesse sido uma garotinha boa,

she would have waited for the three bears to come home,
ela teria esperado os três ursos voltarem para casa,

and perhaps they would've shared their breakfast.
e talvez eles teriam compartilhado seu café da manhã.

Unfortunately, Goldilocks was insolent and rude,
Infelizmente, Cachinhos Dourados era insolente e rude,

so she set about helping herself.
então ela começou a se servir.

First she tasted the porridge of the Big Bear, and that was too hot.
Primeiro ela provou o mingau do Urso Grande e esse estava muito quente.

Medium-sized bear's porridge was too cold.
O mingau do Urso Médio estava muito frio.

But Little Bear's porridge was just right.
Mas o mingau do Urso Pequeno estava perfeito.

She liked it so much that she ate it all up!
Ela gostou tanto que comeu tudo!

After Goldilocks finished breakfast,
Após Cachinhos Dourados terminar o café da manhã,

she sat down in the chair of the Big Bear, but it was too hard for her.
ela se sentou na cadeira do Urso Grande, mas ela (a cadeira) era muito dura para ela (para Goldilocks)

Medium-sized Bear's chair was too soft.
A cadeira do Urso Médio era muito macia.

But Little Bear's chair was **just right**.
Mas a cadeira do Urso Pequeno era **perfeita**.

Texto linha a linha (com notes)

If she had been a good little girl,
Se ela tivesse sido uma garotinha boa,

she would have waited for the three bears to come home,
ela teria esperado os três ursos voltarem para casa,

and perhaps they would've shared their breakfast.
e talvez eles teriam compartilhado seu café da manhã.

Unfortunately, Goldilocks was insolent and rude,
Infelizmente, Cachinhos Dourados era insolente e rude,

so she set about helping herself.
então ela começou a se servir.

Observe as duas expressões usadas na frase acima. "help yourself", que significa "servir-se" e "set about", que significa "começar". Por exemplo:

There's plenty of food, so help yourself.
Há muito comida, então sirva-se.

Set about solving the problem.
Começar a resolver o problema.

First she tasted the porridge of the Big Bear, and that was too hot.
Primeiro ela provou o mingau do Urso Grande e esse estava muito quente.

Medium-sized bear's porridge was too cold.
O mingau do Urso Médio estava muito frio.

But Little Bear's porridge was just right.
Mas o mingau do Urso Pequeno estava perfeito.

She liked it so much that she ate it all up!
Ela gostou tanto que comeu tudo!

Observe o uso da expressão "eat up" (na frase foi o usado o passado "ate up"), que significa "comer tudo". Exemplos:

Come on, eat up your broccoli.
Vamos lá, coma todo o seu brócolis.

Eat up, and we'll go for a walk.
Coma tudo, e nós vamos dar uma caminhada.

After Goldilocks finished breakfast,
Após Cachinhos Dourados terminar o café da manhã,

she sat down in the chair of the Big Bear, but it was too hard for her.
ela se sentou na cadeira do Urso Grande, mas ela (a cadeira) era muito dura para ela (para Goldilocks)

Medium-sized Bear's chair was too soft.
A cadeira do Urso Médio era muito macia.

But Little Bear's chair was just right.
Mas a cadeira do Urso Pequeno era perfeita.

Texto para treinamento:

If she had been a good little girl, she would have waited for the three bears to come home, and perhaps they would've shared their breakfast. Unfortunately, Goldilocks was insolent and rude, so she set about helping herself. First she tasted the porridge of the Big Bear, and that was too hot. Medium-sized bear's porridge was too cold. But Little Bear's porridge was just right. She liked it so much that she ate it all up! After Goldilocks finished breakfast, she sat down in the chair of the Big Bear, but it was too hard for her. Medium-sized Bear's chair was too soft. But Little Bear's chair was just right.